

de i medfør af denne Protokols kapitel VII eller VIII er et pansret køretøj, som af eskorteholdet er oplyst at være et pansret mandskabsvogns-lignende køretøj eller et infanterikampkøretøjs-lignende køretøj, til stede inden for inspektionsområdet, skal inspektionsholdet have ret til at fastslå, at et sådant køretøj ikke tillader transport af en panserinfanterigruppe. Inspektører skal have ret til at kræve døre og/eller luger åbnet, således at det indre visuelt kan inspiceres udefra. Sensitivt udstyr inden i eller på køretøjet kan tildækkes.

33. Hvis der under en inspektion af et verifikationsobjekt eller inden for et specificeret område i medfør af denne Protokols kapitel VII eller VIII er udstyr, som af eskorteholdet er oplyst at være blevet reduceret i overensstemmelse med bestemmelserne i Reduktionsprotokollen, til stede inden for et inspektionsområde, skal inspektionsholdet have ret til at inspicere sådant udstyr for at bekræfte, at det er blevet reduceret i overensstemmelse med procedurerne i kapitel III til kapitel XII i Reduktionsprotokollen.

34. Inspektører skal have ret til at tage fotografier, herunder video, med henblik på at registrere tilstedeværelsen af traktatombfattede konventionelle våben og konventionelt udstyr, herunder inden for udpegede permanente depoter eller andre depoter indeholdende mere end 50 sådanne konventionelle våben eller sådant konventionelt udstyr. Fotografiapparater skal begrænses til 35 millimeter kameraer og til kameraer, der kan fremstille øjeblikkeligt fremkaldte fotografiske aftryk. Inspektionsholdet skal advisere eskorteholdet i forvejen, hvis det har til hensigt at tage fotografier. Eskorteholdet skal samarbejde med inspektionsholdet ved fotografering.

35. Fotografering af sensitive punkter skal kun være tilladt med eskorteholdets godkendelse.

36. Med undtagelse af bestemmelsen i dette kapitels paragraf 38 skal fotografering af det indvendige af bygninger bortset fra de oplagingsområder, der er specificeret i dette kapitels paragraf 34, kun være tilladt med eskorteholdets godkendelse.

37. Inspektionsholdet skal have ret til at foretage opmålinger for at løse tvister, der kan op-

stå under inspektioner. Sådanne opmålinger, der er registreret under inspektioner, skal bekræftes af et medlem af inspektionsholdet og et medlem af eskorteholdet umiddelbart efter, at de er foretaget. Sådanne bekræftede data skal medtages i inspektionsrapporten.

38. Deltagerstaterne skal, når som helst det er muligt, løse enhver tvist vedrørende faktuelle oplysninger, som opstår under en inspektion. Når som helst inspektører anmoder eskorteholdet om at redegøre for en sådan tvist, skal eskorteholdet straks give inspektionsholdet sådanne redegørelser. Såfremt inspektionsholdet beslutter at dokumentere en uløst tvist med fotografier under iagttagelse af bestemmelsen i dette kapitels paragraf 35, skal eskorteholdet samarbejde med inspektionsholdet ved den passende fotografering. Et kamera, der kan fremstille øjeblikkeligt fremkaldte fotografiske aftryk, skal anvendes. Såfremt en tvist ikke kan løses under en inspektion, skal spørgsmålet, relevante redegørelser og ethvert relevant fotografi medtages i inspektionsrapporten i overensstemmelse med denne protokols kapitel XII.

39. For inspektioner gennemført i medfør af denne Protokols kapitel VII og VIII skal inspektionen anses for afsluttet, når inspektionsrapporten er blevet underskrevet og medunderskrevet.

40. Senest ved afslutningen af en inspektion inden for et bekendtgjort område eller inden for et specificeret område skal inspektionsholdet meddele eskorteholdet, hvorvidt inspektionsholdet har til hensigt at gennemføre en efterfølgende inspektion. Såfremt inspektionsholdet har til hensigt at gennemføre en efterfølgende inspektion, skal inspektionsholdet på det tidspunkt udpege det næste inspektionsområde. Under iagttagelse af denne Protokols kapitel VII, paragraf 6 og 17 og kapitel VIII, paragraf 6, litra (A) skal den inspicerede deltagerstat i sådanne tilfælde sikre, at inspektionsholdet ankommer så hurtigt som muligt til det efterfølgende inspektionsområde efter afslutningen af den foregående inspektion. Såfremt inspektionsholdet ikke har til hensigt at gennemføre en efterfølgende inspektion, skal bestemmelserne i dette kapitels paragraf 42 og 43 gælde.